



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година V № 14

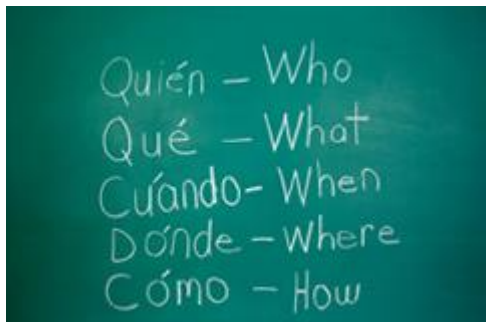
1 октомври 2012 г.

Съдържание на броя

Тема на седмицата	2
Събития в Народното събрание.....	3
Събития от изминалата седмица	3
Предстоящи събития.....	4
Годишна работна програма	5
Законопроекти свързани с правото на ЕС.....	5
Новини от България свързани с ЕС	6
Новини от европейските институции	7
Събития от изминалата седмица в европейските институции	7
Документи на Европейската комисия.....	16
Книги от фонда на Европейския документационен център	17

Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции

Тема на седмицата



Европейски ден на езиците: "ЕС само с един език би било катастрофа"

От „спийкдейтинг“ в Прага до конкурс по рап в Орхус – с прояви в цяла Европа се отбелязва Европейският ден на езиците през 2012 г.

Млади лингвисти могат също така да изпробват силите си в поезията на чужд език в Кардиф, да изучават чужд език в „световно кафене“ в София или да участват в коктейл бар на европейските езици в Будапеща. Това са само някои от [проявите в Европа](#)  на 26 септември 2012 г.

В ЕС има 23 официални езика, близо 60 регионални и малцинствени езика (като каталунски и уелски) и повече от 175 езика на мигранти. Целта е опазване на това многообразие и насърчаване на повече хора да изучават друг европейски език, което прави по-лесни живота и работата в чужбина и може да помогне на съседните общности да си взаимодействат и да се разбират добре.

Най-известната инициатива на ЕС в областта на езиците е Еразъм -програма, която позволява на повече от 230 000 млади хора годишно да учат в чужбина.

ЕС харчи общо около 1 млрд. евро на година за тази и други програми, даващи възможност на гражданите на Съюза да се обучават професионално в чужбина, да работят като доброволци или в сферата на младежта.

Новата програма Еразъм за всички  ще даде възможност за почти двойно увеличение на наличните места между 2014 и 2020 г. В момента това предложение на Европейската комисия се обсъжда от депутатите в Европейския парламент и от министри от 27-те държави членки.

Лидерите на ЕС биха желали от много ранна възраст всички деца да изучават освен майчиния си език поне 2 други езика.

Преди 10 години бе създаден [Европейският езиков знак](#), отличаващ особено новаторски проекти за изучаване и преподаване на езици. Тази година за пръв път ще бъдат връчени награди за изключителни проекти, проучващи начини за подобряване на изучаването на езици и ролята на езиците в глобализирания свят.

Европейският ден на езиците се организира съвместно от Европейската комисия и Съвета на Европа .

[Още за езиците в ЕС](#)

Уроци от чужбина: международен преглед на преподаването на езици в началното училище  (доклад)

[Още по темата](#)

Източник: страницата на Европейския парламент, страницата на Европейската комисия

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица



Българският моряк Петър Петров получи в Народното събрание наградата на Европейския парламент за европейски гражданин 01.10.2012 г.

Българският моряк Петър Петров, който помогна за спасяването на над 500 души при потъването на круизния кораб "Коста Конкордия", получи на 1 октомври 2012 г. наградата на Европейския парламент за европейски гражданин.

Националната церемония се състоя в Народното събрание и неин специален гост беше българският еврокомисар Кристилина Георгиева. Организатори на награждаването бяха Информационното бюро на Европейския парламент в България в партньорство с Народното събрание.

Председателят на парламента Цецка Цачева отбеляза, че за Народното събрание е привилегия да бъде домакин на тази тържествена церемония. Вярвам в силата на духа и саможертвата на всеки един от нас, заяви Цецка Цачева и допълни, че доскоро е смятала, че днешният ден не изисква героизъм със саможертва, но с постъпката си господин Петров я е опровергал. И днес, в нашия мирен делник, има критични ситуации, в които има саможертва, посочи тя. Горда съм от това, че ви познавам, от това, че има такива българи, обърна се председателят на Народното събрание към българския моряк.

Вносителят на кандидатурата на Петър Петров за европейски гражданин и член на Европейския парламент Кристиан Вигенин благодари на българското и европейското жури, които са приели предложението. Той подчерта, че и в мирно време има герои и е щастлив, че България може да бъде забелязана с нещо, което е пример за цяла Европа.

Депутатът от Европейския парламент Владимир Уручев отбеляза, че номинацията на Петър Петров е била единодушно подкрепена от българското жури, защото това е доблестна постъпка, изява на човешка храброст, която рядко може да се види. Солидарността има и човешки измерения, този достоен българин наистина заслужава наградата, добави той.

Петър Петров разказа пред журналисти, че това е най-тежкият инцидент, който е преживял през 17-годишната си практика като моряк и допълни, че опитът го е направил хладнокръвен и това му е помогнало да действа по този начин. Петър Петров определи себе си като човеколюбив и посочи, че именно това е бил мотивът му да помогне на толкова много хора.

На церемонията в Народното събрание присъстваха български членове на ЕП, посланици на държави-членки на ЕС и страни кандидати за членство, народни представители, представители на институции и на неправителствени организации, действащи в областта на обрволчеството.

Европейският парламент присъжда всяка година Наградата за европейски гражданин, която е под формата на почетен медал и има само символична стойност. Тя се връчва за дейности, които насърчават по-доброто взаимно разбиращтелство и по-тясната интеграция между гражданите на държавите от ЕС, или дава конкретен израз на ценностите, залегнали в Хартата на основните права на ЕС. Тази година има 37 лауреати от 18 държави членки на ЕС. На 7 и 8 ноември всички носители на наградата ще се срещнат в Европейския парламент в Брюксел, където ще имат възможността да разговарят с председателя на ЕП.

Петър Петров, който е бил механик на кораба "Коста Конкордия" рискува живота си, но успява да спаси повече от 500 души от потъващия кораб, като прави шест курса с една от спасителните лодки. Той е сред последните трима моряци, които напускат кораба, едва когато получават сигнал от бреговата охрана, че е поела пълен контрол върху операцията.

Предстоящи събития

02/10/2012

11:00 [Председателят на Народното събрание Цеца Цачева ще открие национална изложба, посветена на 100-годишнината от Балканските войни](#)

03/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

03/10/2012

11:00 [Заседание на Комисия по труда и социалната политика](#)

03/10/2012

14:00 [Заседание на Комисия по икономическата политика, енергетика и туризъм](#)

03/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по европейските въпроси и контрол на европейските фондове](#)

03/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по регионална политика и местно самоуправление](#)

03/10/2012

15:00 [Заседание на Комисия по образованието, науката и въпросите на децата, младежта и спорта](#)

04/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

04/10/2012

10:00 [Среща на Групата за приятелство България - Индонезия с делегация на Групата за приятелство Индонезия – България в Народната консултативна асамблея на Република Индонезия, водена от председателя на групата Кайрул Анвар](#)

04/10/2012

11:00 [Среща на Комисията по външна политика и отбрана с делегация на Групата за приятелство Индонезия – България в Народната консултативна асамблея на Република Индонезия, водена от председателя на групата Кайрул Анвар](#)

04/10/2012

11:45 [Среща на заместник-председателя на Народното събрание Анастас Анастасов с](#)

[делегация на Групата за приятелство Индонезия – България в Народната консултативна асамблея на Република Индонезия, водена от председателя на групата Кайрул Анвар](#)

04/10/2012

12:15 [Среща на Комисията по икономическа политика, енергетика и туризъм с делегация на Групата за приятелство Индонезия – България в Народната консултативна асамблея на Република Индонезия, водена от председателя на групата Кайрул Анвар](#)

04/10/2012

14:30 [Заседание на Комисия по околната среда и водите](#)

05/10/2012

09:00 [Пленарно заседание](#)

05/10/2012

11:00 [Парламентарен контрол](#)

01/10/2012

[Българският моряк Петър Петров ще получи в Народното събрание наградата на Европейския парламент за европейски гражданин](#)

02/10/2012

[Делегация на Групата за приятелство Индонезия – България в Народната консултативна асамблея на Република Индонезия, водена от председателя на групата Кайрул Анвар, ще бъде на посещение в България](#)

Годишна работна програма

[Годишна работна програма на НС по въпросите на ЕС за 2012 г.](#)

Законопроекти свързани с правото на ЕС

На 27 септември 2012 г. [Комисията по правни въпроси](#) обсъди и прие на първо четене Законопроект за изменение и допълнение на Търговския закон, № 202-01-53, внесен от Министерски съвет на 12.09.2012 г. Със законопроекта се въвеждат изискванията на Директива 2011/7/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година относно борбата със забавяне на плащането по търговски сделки.

На 26 септември 2012г. [Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред](#) обсъди и прие становище по законопроект за изменение и допълнение на Закона за мерките срещу изпирането на пари, № 202-01-50, внесен от Министерския съвет на 07.08.2012г. С настоящия законопроект се предвижда задължение за частните съдебни изпълнители (които са част от т.нар. свободнопрактикуващи юристи) да извършват идентифицирането по чл.4, ал. 1 от ЗМИП, при операции или сделки в наличност над 10 000 лв. В съответствие с член 11, ал.2, буква „б“ от Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 октомври 2005 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането

на тероризъм (Директива 2005/60/ЕО) в чл.4, ал.19 от закона се въвежда изключение за частните съдебни изпълнители по отношение на банковите сметки, използвани за паричните средства, получавани от осребряването на имущество на длъжниците или във връзка с извършваната допълнителна дейност по чл. 18 от Закона за частните съдебни изпълнители. В законопроекта се въвежда задължението за лицата по чл.3, ал.2 и 3 от закона да поставят под особено наблюдение всички сложни или необичайно големи сделки и операции или изключително сложни операции (чл.20 от Директива 2005/60/ЕО).

На 26 септември 2012г. [Комисията по вътрешна сигурност и обществен ред](#) обсъди и прие становище по законопроект за изменение и допълнение на Закона за чужденците в Република България, № 202-01-39, внесен от Министерския съвет на 03.07.2012г. Законопроектът цели привеждане на вътрешното ни законодателство в съответствие с изискванията на нормативната уредба на Европейския съюз, засягащи статута на дългосрочно пребиваващи лица, ползващи се с международна закрила. С разпоредбите на законопроекта се въвеждат изискванията на Директива 2011/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила. Сроктът за транспониране на Директива 2011/51/ЕС е 20 май 2013 г.

На 27 септември 2012г. [Комисията по бюджет и финанси](#) прие на второ четене законопроект за изменение и допълнение на Данъчно-осигурителния процесуален кодекс, № 202-01-46, внесен от Министерския съвет на 17.07.2012 г. Със законопроекта се въвеждат изискванията на Директива 2011/16/ЕС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно административното сътрудничество в областта на данъчното облагане и за отмяна на Директива 77/799/ЕИО. Сроктът за транспониране на Директива 2011/16/ЕС е 31 декември 2012 г.

Новини от България свързани с ЕС

Посещение на комисар Кристилина Георгиева в България

Кристилина Георгиева, член на Европейската комисия, отговарящ за международното сътрудничество, хуманитарната помощ и реакцията при кризи, ще посети България на 1 октомври 2012 г. Комисар Георгиева ще изнесе лекция по време на тържествената церемония по откриване на учебната година за студентите от Военна академия "Г.С. Раковски", което ще се проведе в сградата на Военна академия от 10:00 часа. След това, комисар Георгиева ще посети центъра "Обучение при извънредни ситуации" и ще се срещне с ръководния състав на Военната академия.

Източник: europa.bg

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмичната в Европейския парламент



Банков съюз: въведение

На 26 септември 2012г. икономическата комисия на ЕП ще започне разглеждането на предложения на Комисията за общ банков надзор в Европа - първа стъпка към изграждането на т.нар. "банков съюз", идея, за която Парламентът се застъпва от 2010 г. Депутатите са решени да изработят бързо позицията си относно тази важна антикризисна мярка и настояват, че бъдещата система на европейски надзор трябва да бъде прозрачна и да подлежи на демократичен контрол. Ето накратко за какво се отнася банковият съюз.

Кои са основните елементи на банковия съюз?

Банковият съюз се очаква да бъде съставен от три основни компонента: единен надзорен орган върху банките; обща система за управление и разрешаване на банкови кризи и единна система за защита на спестяванията на вложителите. Тези елементи могат да бъдат допълнени и от промени в правилата за функциониране на банките.

Банковият съюз цели да прекъсне връзката между банките и националните бюджети. Ако банките се поставят под общ надзор и на ниво ЕС бъдат заделени средства за подкрепа на институции в тежко финансово положение, това би облекчило част от пазарния натиск върху страните-членки и би им помогнало да намалят разходите си за финансиране. Общественото доверие към системата също би се засилило благодарение на факта, че всички банки в икономическата зона биха функционирали при еднакви правила.

Конкретните предложения на Комисията

Комисията предлага всички банки в еврозоната да бъдат поставени под надзора на Европейската централна банка. ЕЦБ ще отговаря за лицензирането на кредитните институции, контрола върху съблюдаването на изискванията за банкова дейност и ще има право да затваря банки. Отделно предложение на Комисията регулира отношенията между ЕЦБ и Европейския банков орган.

Проектите на Комисията предвиждат ЕЦБ да започне да изпълнява част от надзорните си правомощия от 1 януари 2013 г.

Първоначални реакции на депутатите

Парламентът започва сега да разглежда двете предложения, депозирани от Комисията. Тази седмица председателят на ЕП Мартин Шулц заяви пред немската преса, че той очаква голямо мнозинство в полза на законодателни текстове, които се съобразяват със спецификата на отделните страни.

Депутатите изразиха първата си официална реакция посредством резолюция, приета по време на последната пленарна сесия само ден след представянето на предложенията. В нея те наблегнаха на нуждата от засилване на демократичния контрол

върху надзорния орган и подчертаха, че тази съществена промяна в системата за контрол трябва да бъде съчетана и с увеличаване на нейната прозрачност.

"Парламентът трябва да участва пълноценно в изготвянето и на двата законодателни акта. В момент, в който ЕЦБ заема централна роля на икономическата и политическата сцена, ... става още по-важно пряко избраната европейска институция да играе далеч по-важна роля от това просто да предостави мнение", заяви по време на пленарния дебат председателката на икономическата комисия Шарън Боулс (АЛДЕ, Великобритания).

Единният пазар 20 години по-късно: в търсене на решение на 20 основни проблема

Двайсет години след създаването си единният пазар покрива 500 млн. потребители и има съществен принос за благосъстоянието в Европа. Въпреки успехите обаче в някои отношения съществува разрыв между очаквания и реалност. Комисията по вътрешен пазар гласува на 25 септември доклад, настояващ за разрешаването на основните проблеми, посочвани от граждани и предприятия, сред които са признаването на квалификации, откриването на банкови сметки, облагането зад граница и регистрацията на кола в чужбина.

Докладът на Regina Bastos (ЕНП, Португалия) идва в отговор на изследване на Комисията за основните оплаквания на гражданите и бизнеса относно функционирането на единния пазар. Изследването бе осъществено по искане на Парламента. ЕП ще гласува позицията си в пленарна зала през октомври 2012 г.

Слабости на единния пазар

Някои от най-често посочваните проблеми са: признаване на професионални квалификации; тежки процедури в областта на социалното осигуряване; дискриминационни трудови практики; данъчни бариери за чуждестранни работници и работодатели; сложен и скъп процес на регистрация на автомобили; пречки за чуждестранни компании, желаещи да стартират бизнес или да участват в търгове за обществени поръчки.

Проблемите според Комисията произтичат от липсата на информация (хората често не разбират правата си или не знаят как да потърсят помощ), проблеми в прилагането на законодателството или законодателни пропуски (в някои области законодателната рамка не отговаря на очакванията на гражданите).

Основни искания на доклада

Депутатите искат от Европейската комисия да излезе с конкретни планове за преодоляване на констатираните проблеми. Те очакват да бъде разработена модерна рамка за признаване на професионалните квалификации, например чрез изготвянето на европейска професионална карта. Друга насока на работа следва да бъде насърчаване на програмите за мобилност на млади хора.

Текстът, приет от парламентарната комисия по вътрешен пазар, също призовава страните-членки да модернизират своята администрация и да разширят ползването на електронни приложения. Комисията на свой ред следва да развие портала "Вашата Европа" в дигитален справочник за всички аспекти на единния пазар. Депутатите искат и да се проведе информационна кампания за това откъде гражданите могат да получат помощ, ако се сблъскат с проблеми.

Не на последно място, докладът изтъква големият брой процедури за нарушения на законодателството на ЕС в тази област, като случаите в процес на разглеждане към края на 2010 г. са били около 2 100. Държавите-членки трябва да гарантират правилното и навременно транспониране на законодателството, заключава текстът.

Туризмът в ЕС

Международен ден на туризма

Кои са най-популярните туристически дестинации

— Международни пътувания с цел туризъм през 2011 г. към: —
(млн.)

— Десетте най-популярни дестинации в Европа —



Трите най-популярни художествени музеи в ЕС (по брой посетители)



Източници: UNWTO, Евростатистик, TripAdvisor, The Art Newspaper

ЕС работи последователно за подобряването на правата на пътниците - през следващите месеци Европейският парламент ще разгледа мерки за укрепване на правата при пътуване по въздух и законодателен пакет, насочен към отварянето на националните железопътни пазари. В международния ден на туризма нека погледнем какво означава той за Европа. Вижте нашата инфографика, за да научите повече за това къде и как хората прекарват своите почивки.

Лувърът е най-често посещаваният музей в ЕС и в света. Лондон е градът, а Франция - държавата в ЕС, които са най-популярни сред туристите. След като разгледате и другите интересни данни от нашата инфографика, последвайте линковете вдясно, за да научите повече за дейността на Парламента в областта на правата на пътниците.



Променя ли се политиката на ЕС спрямо биогоривата? Първи реакции в Парламента

Ангажиментът на ЕС към екологично по-чист транспорт доведе до засилено производство на биогорива, което според някои носи повече вреди отколкото ползи.

Трябва ли да продължи да се насърчава отглеждането на растения за гориво? Попитахме няколко депутати за техните мнения относно заявените планове на Комисията за поставяне на лимити върху употребата на биогорива от хранителни култури.

ЕС е заявил ангажимент до 2020 г. да задоволява 10% от нуждите си от транспортно гориво от възобновяеми източници, сред които основно значение имат биогоривата. В същото време обаче расте натискът за ограничаването на употребата на култури, които се ползват при производството на храни -например, зърнени култури, рапицата, палмовите масла и захарните култури.

Наскоро Комисията обяви, че в близките месеци ще предложи биогоривата от хранителни култури да не представляват повече от 5% от транспортното гориво, което означава, че други 5% ще трябва да дойдат от нехранителни източници - например отпадъци и остатъчни фуражи.

"Подкрепям планове на Комисията. В момента биогоривата се конкурират с производството за хранителни цели и това води до ръст на цените, което не бива да продължава", заявява Jarosław Kalinowski (ЕНП, Полша), член на парламентарните комисии по земеделие и околна среда.

Неговият колега Jo Leinen (С&Д, Германия) от комисията по околна среда също приветства инициативата на Комисията, като настоява критериите за устойчиво използване на биогоривата да вземат предвид екологичните и социални последствия. В същото време г-н Leinen предупреждава и срещу залитането в обратната крайност: "Едно такова решение трябва да се вземе внимателно."

Производителите на биогорива се опасяват, че промяната в политиката би засегнала развиващия се отрасъл и би довела до загуба на работни места.

"Целта за дял от 10% от транспортното гориво остава в сила, така че търсене на биогорива в Европа ще има през следващите години", отговаря г-н Leinen и изтъква, че са необходими повече изследвания и инвестиции в производството на горива от нехранителни източници.

"Компаниите за биогорива можеха да се подготвят по-добре, тъй като още през 2009 г. бяха повдигнати въпроси за непреките ефекти от ползването на земята", посочва Bas Eickhout (Зелени/ЕСА, Нидерландия). "Тези компании, които са инвестирали в напреднали технологии, ще спечелят от измененията в политиката", допълва той.

Източник: страницата на Европейския парламент

Седмицата в Съвета



Нов инструмент за финансиране на реформата на общата политика в областта на рибарството

25.09.2012 г.

По време на днешното заседание министрите проведоха ориентационен дебат по предложение за нов европейски фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР).

Това предложение е свързано както с обсъжданата понастоящем многогодишна финансова рамка (МФР) за периода 2014—2020 г., така и с провежданата в момента реформа на обща политика в областта на рибарството, обхващаща същия период.

„Целта е да постигнем устойчив риболов“, посочи кипърският министър Г-н Aletraris, който председателстваше заседанието.

Новият фонд трябва да допринесе за постигане на целите на общата политика в областта на рибарството и на интегрираната морска политика и е структуриран около следните стълбове:

- интелигентно и екологосъобразно рибарство, което дава възможност за гладък преход към устойчив риболов;
- интелигентен и екологосъобразен сектор на аквакултурите, който да осигури на потребителите в ЕС достъп до здравословни продукти с висока хранителна стойност, произведени от конкурентоспособен и устойчив сектор;
- устойчиво и приобщаващо развитие на общностите, които зависят от риболова;
- междусекторни морски политики, които генерират икономии и растеж.

В допълнение към тези четири стълба ЕФМДР ще финансира редица други мерки, в т.ч. събиране на данни и научни консултации, контрол, управление и техническа помощ.

На днешното заседание министрите се съсредоточиха върху следните въпроси:

осигуряването на гъвкавост за държавите членки, която да позволява извършване на трансфери между различните бюджетни редове в рамките на фонда;

обхвата на допълнителните мерки, които да се включат във фонда.

Председателството на Съвета се стреми към постигането на споразумение по частичен общ подход (политическо споразумение по позицията на Съвета) на октомврийското заседание. Европейският парламент вероятно ще представи становището си през януари 2013 г.

Източник: страницата на Съвета

Председателство на Съвета на ЕС



CYPRUS PRESIDENCY OF THE COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION



Кипър поема председателството на ЕС на 1 юли 2012 г. на фона на продължаващи опасения във връзка с бавното темпо на икономическото възстановяване и кризата със суверенните дългове в еврозоната.

Публичните бюджети трябва да бъдат приведени в съответствие с договорените ограничения в ЕС, а също така трябва да се стимулира растежа. През следващите 6 месеца Кипър ще насочи вниманието си към мерки в подкрепа на тези цели.

Една от основните задачи на страната е да постигне споразумение по бюджетните

предложения за 2014-2020 г. [de](#) [en](#) [fr](#) на Комисията. Бюджетът определя средносрочните приоритети на ЕС – ускоряване на икономическия растеж, създаване на работни места и повишаване на конкурентоспособността.

По време на своето председателство Кипър ще продължи да работи за подобряване на икономическата координация между страните от ЕС и за контрол над националните бюджети с цел поддържането им в рамките на договорените ограничения.

Друг приоритет са инвестициите в програми, създаващи повече и по-добри работни места, както и усвояването на съответните умения по-специално от безработни млади хора.

Кипър ще продължи работата по програми, насърчаващи по-активен и здравословен начин на живот и по програми, свързани със застаряването на европейското население.

Свързване на Европа

Кипър се надява да постигне напредък по предложенията на Комисията за реални ползи от европейската икономическа интеграция (единния пазар) за гражданите и предприятията, което освен всичко друго ще стимулира растежа.

Ще бъде поставен акцент върху мерки за подпомагане на процъфтяването на малки предприятия и върху създаването на единен цифров пазар [en](#).

Кипър ще контролира текущите преговори за свързване на европейските енергийни, транспортни и комуникационни мрежи. Свързването на инфраструктурата в ЕС засилва конкуренцията и спомага за намаляване на цените за потребителите.

Една от основните цели на Кипър е да постигне споразумение за по-интегрирана морска политика. Обмисляните от лидерите на ЕС предложения на Комисията целят засилване на координацията в Съюза с оглед по-ефективно управление на морските ресурси.

Управление на европейските граници

Постигането на споразумение по общите правила за търсещите убежище също е важно с оглед на миналогодишните събития в Северна Африка и последвалата ги мащабна имиграция в Европа.

Лидерите на ЕС искат управлението на външните граници на Съюза да се подобри. Те обмислят също така нови споразумения за Шенгенското пространство.

Още за 6-месечната програма на Кипър

Уеб сайт на Кипърското председателство: <http://www.cy2012.eu/>

Новини от Европейската комисия

Помощ за европейците да помагат на други - 24/09/2012

По програма на ЕС ще се обучават доброволци за хуманитарни проекти по света и ще се определят стандарти.

Хиляди европейци вече работят в чужбина като доброволци, помагайки на жертвите на бедствия и кризи. Още много биха желали да се включат при възможност.

Комисията предлага начин  европейците да помагат там, където това е най-необходимо, като създава доброволчески корпус за хуманитарна помощ на ЕС. В рамките на програмата ще се предлага практическо обучение, ще се определят стандарти за управление на доброволците и ще се осъществява връзката между тях и хуманитарните организации.

Обучените доброволци ще допринесат за повишаване на ефекта от хуманитарната помощ на ЕС. Европейските стандарти ще бъдат определени със схема за сертифициране, призната от организациите за хуманитарна помощ.

За периода 2014-2020 г. в рамките на програмата ще бъдат обучени около 10 000 европейци. Други 10 000 ще подпомагат доброволците в задачи, които могат да бъдат свършени от вкъщи с помощта на компютър.

Доброволците трябва да са навършили 18 години и да са граждани или дългосрочно пребиваващи в ЕС или в друга участваща европейска страна.

Те може да желаят да придобият опит в хуманитарния сектор, да са специалисти или пенсионирани работници със съответните умения. Обучението и изпращането им на мисии ще зависи от техния опит.

ЕС ще осигури обучение и на 7000 души местен персонал и доброволци в развиващите се страни.

Съюзът ще сертифицира организации, прилагащи европейските стандарти за управление на доброволци. Организациите ще подбират подходящи проекти и ще кандидатстват за безвъзмездни помощи за изпращане на доброволци на ЕС.

Изпробване на място

Комисията подготвя почвата за създаването на този корпус от 2011 г. чрез пилотни проекти  , финансирани от нейната генерална дирекция за хуманитарна помощ (ЕЧНО). Идеята се ползва с широка обществена подкрепа .

Чрез проектите се проучва как корпусът да използва оптимално доброволците на място.

Обучени европейски доброволци в момента работят в повече от 30 страни. Сред тях е Ейн Линч [en](#), работеща в Курган Тепе, Таджикистан, като служител по образованието към организацията Save the Children UK [en](#) . Друг пример е Оливия Дьофрен [en](#) [fr](#), доброволец от френския Червен кръст [en](#) , работеща във Вануату.

Тази година започна обучението на доброволци по втора група пилотни проекти.

Още за Европейския доброволчески корпус [en](#) [fr](#)

Споделете мнението си за доброволческия корпус [en](#)

Още за хуманитарната помощ на ЕС [en](#) [fr](#)



Повече възможности за изчисленията в облак - 27/09/2012

В резултат от нова стратегия ще бъде създаден единен набор от правила за изчисленията в облак, а БВП на ЕС ще се повиши със 160 млрд. евро годишно до 2020 г.

Много от нас използват изчисленията в облак дори без да го осъзнават. Интернет базирана електронна поща, „Фейсбук“ и Spotify – всички те използват технологията за съхраняване на данни като снимки, видеоклипове и текстови файлове.

Файловете се съхраняват в масивни центрове за данни, съдържащи стотици сървъри и системи за съхранение, съвместими с почти всеки компютърен софтуер. Когато искате да получите достъп до вашата информация, вие просто се свързвате с „облака“ от вашия компютър, смартфон или таблет.

Предимствата са много – потребителите не трябва да купуват или поддържат скъпи сървъри и системи за съхраняване на данни. Над 80 % от предприятията, които вече използват технологията, са съобщили за намаляване на разходите си за информационни технологии с 10-20 %, а икономии на 20 % от тях са достигнали 30 % или повече.

Освен че водят до понижаване на разходите за информационни технологии, изчисленията в облак спестяват офис пространство и намаляват необходимостта от екипи за компютърна помощ.

В ЕС обаче все още не е достигнат пълният потенциал на изчисленията в облак. Много предприятия отлагат използването им заради опасения относно сигурността на данните или прехвърлянето на данни между различни доставчици на услуги в изчислителния облак.

В отговор на това Европейската комисия предлага стратегия за справяне с тези рискове [en](#) , въвеждане на единна система от правила и засилване на използването на изчисленията в облак от европейските предприятия.

Стратегията има четири основни цели:

Даване на гаранции на потребителите, че могат да прехвърлят данни от един облак в друг или изцяло да оттеглят своите данни

Сертифициране на равнище ЕС на надеждните доставчици на услуги в облака

Примерни договори за услуги, свързани с изчисления в облак, които изясняват правните задължения

Европейско партньорство за изчисленията в облак между публичния сектор и индустрията ще изясни нуждите и ще гарантира, че информационно-технологичният сектор в Европа е в състояние да им отговори. Това ще засили позициите на европейските компании по отношение на конкурентите им в чужбина, и по-специално тези в САЩ.

Чрез нови възможности за иновации и достъп до технологии, които повишават производителността, предприятията могат да добавят почти 600 млрд. евро към БВП на

ЕС между 2015 и 2020 г., показват оценки в доклада Изчисления в облак в Европа – търсене и пречки пред внедряването  

Очаква се до края на 2013 г. да стане ясно дали са нужни по-нататъшни действия или законодателни мерки в подкрепа на изчисленията в облак.

Източник: страницата на Европейската комисия

Инициативи на ЕС



Пет номинации за наградата "Сахаров" за свобода на мисълта за 2012 г.

Граждански активист от Беларус, директорът на център, предоставящ правна помощ на жертви на пакистанските закони за богохулство, трима представители на опозицията в Руанда, руска пънк група, адвокатка и режисьор от Иран - това са лицата или групите, номинирани тази година за наградата "Сахаров" за свобода на мисълта. Те бяха представени

на съвместно заседание на парламентарните комисии по външни работи, развитие и права на човека на 25 септември 2012 г.

Алес Бяляцки е излежаващ присъда граждански активист, борещ се за свободата на изразяване в Беларус. Той е основател на центъра за човешки права "Вясна" - неправителствена организация, която осигурява финансова и правна помощ на политическите затворници в страната и техните семейства.

Г-н Бяляцки е номиниран от депутатата Jacek Saryusz-Wolski и от 82 други депутати.

Joseph Francis е основател и директор на Центъра за правна помощ, услуги и уреждане на спорове (CLAAS). Центърът защитава интересите на жертвите на пакистанското законодателство срещу богохулство, като им осигурява правни услуги, както и подслон и преместване, ако е необходимо.

Г-н Francis е номиниран от групата на Европейските консерватори и реформисти.

Victoire Ingabire Umuhoza, Déogratias Mushayidi, Bernard Ntaganda - намиращи се в затвора опозиционни политици от Руанда, които са се опитали да сложат край на насилието чрез насърчаване на диалога и помирението в страната.

Номинирани от депутатите Willy Meyer, Rosa Estaràs, Santiago Fisas, María Muñiz, Ana Miranda и 37 други депутати.

Pussy Riot. Три млади жени от руската феминистка пънк група - Надежда Толоконникова, Екатерина Самуцевич и Мария Алюхина - бяха арестувани след организиране на протести срещу президента Путин. Те бяха осъдени на две години затвор в трудов лагер.

Номинирани от депутатата Werner Schulz и 45 други депутати.

Nasrin Sotoudeh, Jafar Panahi: Nasrin Sotoudeh е осъдена иранска адвокатка и защитник на правата на човека. Тя е представлявала арестувани опозиционни активисти и малолетни престъпници, осъдени на смърт. Jafar Panahi е ирански филмов режисьор,

сценарист и монтажист. Неговите филми често разказват за трудностите, с които се сблъскват децата, бедните и жените.

Номинирани от групите "Социалистите и демократи", АЛДЕ, Зелени/ЕСА, депутатите José Ignacio Salafranca, Elmar Brok и 11 други депутати.

За наградата

Наградата "Сахаров" за свобода на мисълта носи името на руския физик и политически дисидент Андрей Сахаров. Тя се присъжда всяка година от 1988 г. насам от Европейския парламент на лица или организации, които са направили съществен принос в борбата за права на човека или за демокрация. През 2011 г. наградата получи активисти от Арабската пролет

Източник: страницата на Европейския парламент

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени за 2012 г.

Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за обезпечаване и конфискация на облаги от престъпна дейност в Европейския съюз - COM(2012) 85 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ относно изпълнението, резултатите и общата оценка на Европейската година на борбата с бедността и социалното изключване — 2010 г. - COM(2012) 107 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно програма на Европейския съюз за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване, изменящ Регламент (ЕО) № 106/2008 относно програма на Общността за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване - COM(2012) 109 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването на Споразумение между правителството на Съединените американски щати и Европейския съюз за координирането на програми за етикетиране на енергийната ефективност на офис оборудване - COM(2012) 108 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно изпълнението на споразуменията, сключени от ЕС вследствие на преговорите в рамките на член XXVIII от ГАТТ 1994 г. и за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа - COM(2012) 115 [Досие на документа](#)

Предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2009/16/ЕО относно държавния пристанищен контрол - COM(2012) 129 [Досие на документа](#)

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА - Качество на бензиновите и дизеловите горива, използвани за автомобилен транспорт в Европейския съюз: Осми годишен доклад - (за отчетната 2009 година) - COM(2012) 127 [Досие на документа](#)

Бюджет

Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на ЕС - COM(2012) 126 [Досие на документа](#)

ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 2 КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2012 Г. - РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ - Раздел III — Комисия - COM(2012) 125 [Досие на документа](#)

Вътрешен пазар и услуги

Зелена книга - Паралелна банкова система - COM(2012) 102 [Досие на документа](#)

Изследвания

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подновяването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Федеративна република Бразилия - COM(2012) 123 [Досие на документа](#)

Земеделие и развитие на селските райони

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването на споразумения под формата на размяна на писма за изменение на отстъпките за преработено птиче месо между Европейския съюз и Федерална република Бразилия и между Европейския съюз и Кралство Тайланд съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (ГАТТ 1994 г.) - COM(2012) 106 [Досие на документа](#)

Околна среда

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА съгласно член 294, параграф 7, буква в) от Договора за функционирането на Европейския съюз относно изменението [измененията], внесено[и] от Европейския парламент в позицията на Съвета във връзка с предложението за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно пускането на пазара и употребата на биоциди - COM(2012) 135 [Досие на документа](#)

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за изискване от държавите-членки да ратифицират или да се присъединят към Международната конвенция от Хонконг за безопасно и екологосъобразно рециклиране на кораби от 2009 г., в интерес на Европейския съюз - COM(2012) 120 [Досие на документа](#)

Трудова заетост, социални въпроси и равни възможности

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА относно упражняване на правото да се предприемат колективни действия във връзка със свободата на установяване и свободното предоставяне на услуги - COM(2012) 130 [Досие на документа](#)

Книги от фонда на Европейския документационен център**Книги получени в ЕДЦ**

Annual epidemiological report on communicable diseases in Europe

Издание относно болестите в Европа за 2010 г.

ЕС 1643

European guidelines for quality assurance in colorectal cancer screening and diagnosis

Издание относно раковите болести в ЕС

ЕС 1644

Children and AIDS

Доклад за децата и болестите

ЕС 1645

Bridging the gap: The role of monitoring and evaluation in evidence – based policy making – UNICEF

Издание относно преодоляването на различията при децата

ЕС 1646

Core commitments for children in humanitarian action

Издание относно основната грижа за децата в хуманитарната дейност

ЕС 1647

Forestry in the EU and the world: A statistical portrait

Издание относно горите в ЕС и в света – 2011 г.

ЕС 1648

European competitiveness report – 2010

Доклад за конкурентоспособността за 2010 г.

ЕС 1649

The European Economic and Social Committee during the Hungarian Presidency: January - June 2011

Издание относно европейския икономически и социален комитет по време на унгарското председателство

ЕС 1650

Industrial relations in Europe – 2010

Индустриални връзки в Европа – 2010

ЕС 1651

Europe's energy position - Annual report 2010

Доклад за енергийната позиция в Европа за 2010 г.

ЕС 1652

Demography report 2010: Eurostat

Доклад за демографията в ЕС за 2010 г.

ЕС 1653

SOLVIT – report 2010

Доклад за СОЛВИТ за 2010 г.

ЕС 1654

2010 Annual report on the Functioning and Development of the Your Europe Advice service

Годишен доклад относно функционирането и развитието на европейската съветническа служба за 2010 г.

ЕС 1655

Strategy for equality between women and men: 2010-2015

Стратегия относно равенството между мъжете и жените: 2010-2015
ЕС 1656

Report on progress on equality between women and men in 2010

Доклад относно напредъка за равенството между мъжете и жените за 2010 г.
ЕС 1657

The Social Dimension of the Europe 2020 strategy: A report of the social protection committee – 2011

Социалното измерение в стратегията ЕВРОПА 2020
ЕС 1658

European agency for Safety and Health at Work – Annual report 2010

Годишен доклад за 2010 година на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа
ЕС 1659

Youth employment measures: European employment Observatory Review – 2010

Мерки относно заетостта при младежта – преглед за 2010 г.
ЕС 1660

Second biennial Report on social services of general interest

Втори доклад относно социалните служби от общ интерес
ЕС 1661

Joint research center – annual report 2010

Годишен доклад на изследователския център на ЕС за 2010 г.
ЕС 1662

A field guide to the main languages of Europe

Ръководство за основните езици в Европа
ЕС 1663

European center for disease prevention and control – summary of key publications – 2010

Издание на европейския център за превенция и контрол на заболяванията за 2010 г.
ЕС 1664

European economy – Capital flows to converging European economies from boom to drought and beyond

Издание относно капиталовите потоци за 2011 г.
ЕС 1665

European economy – The economic adjustment programme for Ireland - 2010

Издание относно икономическата програма за Ирландия за 2010 г.
ЕС 1666

European economy – The economic adjustment programme for Greece

Издание относно икономическата програма за Гърция за 2011 г.
ЕС 1667

European economy – The economic adjustment programme for Ireland - 2011

Издание относно икономическата програма за Ирландия за 2011 г.

ЕС 1668

European economy – The economic adjustment programme for Portugal – 2011

Издание относно икономическата програма за Португалия за 2011 г.

ЕС 1669

Pre-accession economic programmes of candidate countries: EU commission assessments - 2011

Икономическа програма на страните кандидатки за членство на ЕС за 2011 г.

ЕС 1670

European economy – Economic and fiscal programmes of potential candidate countries: EU commission assessments – 2011

Издание относно икономическа и фискална програма на страните кандидатки за членство на ЕС за 2011 г.

ЕС 1671

European economy – Progress towards meeting the economic criteria for accession: the assessments of the 2011 progress reports and the opinion (Serbia)

Издание относно напредъка на икономиката на Сърбия в предприсъединяването към ЕС

ЕС 1675

European economy: The EU's neighboring economies: coping with new challenges - 2011

Издание относно предизвикателствата в икономиките на страните съседи на ЕС за 2011 г.

ЕС 1676

Report on the risk assessment of mephedrone in the framework of the Council decision of new psychoactive substances

Издание относно наркотичните вещества за 2011 г.

ЕС 1678

European economic forecast - 2011

Икономическо издание относно европейската икономика за 2011 г.

ЕС 1679

Labor market developments in Europe

Издание относно пазара на труд в Европа за 2011 г.

ЕС 1680

European economy – Public finance in EMU - 2011

Публичните финанси в икономическия и паричен съюз за 2011 г.

ЕС 1681

Tax reforms in EU – MEMBER STATES 2011

Данъчни реформи в ЕС за 2011 г.

ЕС 1682

European economic – Forecast – 2011

Икономически преглед на ЕС за 2011 г.

ЕС 1683

Product market review – 2010-2011

Преглед на пазара на продукти в ЕС за 2010-2011 г.**ЕС 1684**

The European Economic and Social committee during the Polish Presidency

Издание относно икономическия и социален съвет по време на полското председателство – юли-декември 2011 г.**ЕС 1685**

Living and working in Europe – yearbook 2010

Годишник относно живот и работа в Европа**ЕС 1686**

Cities of tomorrow

Градове на бъдещето чрез регионалната политика**ЕС 1687**

JRC REPORT

Доклад на изследователския и научен център за 2011 г.**ЕС 1688**

Employment policy – Social Europe guide VOL 1 - 2011

Първо издание на политиката на заетостта в Европа за 2011 г.**ЕС 1689**

Agriculture and fishery statistic – 2009/2010

Статистика за земеделие и риболов за периода 2009/2010 г.**ЕС 1690**

Energy, transport and environment indicators

Статистическо издание относно транспорт и околна среда за 2011 г.**ЕС 1692**

Народно събрание
Отдел „Европейско право”
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg